Betriebsanleitung DE

Additional languages r-stahl.com

Langfeldleuchte mit LED

Reihe EXLUX L402/4

STAHL

DE

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemeines 3
1.1 Hersteller....3
1.2 Angaben zur Betriebsanleitung....3
1.3 Weitere Dokumente 3
1.4 Konformität zu Normen und Bestimmungen....3
2 Erläuterung der Symbole 4
2.1 Symbole in der Betriebsanleitung 4
2.2 Warnhinweise 4
2.3 Symbole am Gerät....5
3 Sicherheitshinweise 5
3.1 Aufbewahrung der Betriebsanleitung....5
3.2 Sichere Verwendung....5
3.3 Bestimmungsgemäße Verwendung....6
3.4 Umbauten und Änderungen....6
4 Funktion und Geräteaufbau 6
4.1 Funktion 6
4.2 Geräteaufbau....7
5 Technische Daten....8
6 Transport und Lagerung 15
7 Montage und Installation....16
7.1 Maßangaben – Befestigungsmaße....16
7.2 Schutzfolie entfernen 17
7.3 Montage / Demontage, Gebrauchslage....17
7.4 Installation....20
8 Inbetriebnahme....25
9 Instandhaltung, Wartung, Reparatur....26
9.1 Instandhaltung und Wartung....26
9.2 Reparatur....27
9.3 Rücksendung....27
10 Reinigung....27
11 Entsorgung....27
12 Zubehör und Ersatzteile....28

1 Allgemeines

1.1 Hersteller

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Deutschland

Tel.: +49 7942 943-0
Fax: +49 7942 943-4333
Internet: r-stahl.com
E-Mail: info@r-stahl.com

R. STAHL (P) LTD., Plot No. - 5
Malrosapuram Road, Sengundram Indl. Area
Singaperumal Koil, Kancheepuram Dist.,
Tamil Nadu – 603 204, INDIEN

Tel.: +91 44-67 300 600
Fax: +91 44-67 300 700
Internet: r-stahl.com
E-Mail: sales.in@r-stahl.com

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Business Unit Lighting & Signalling
Nordstr. 10
99427 Weimar
Deutschland

Tel.: +49 3643 4324
Fax: +49 3643 4221-76
Internet: r-stahl.com
E-Mail: info@r-stahl.com

1.2 Angaben zur Betriebsanleitung

ID-Nr.:	271053 / L40260300030
Publikationsnummer:	2025-11-18·BA00·III·de·04

Die Originalbetriebsanleitung ist die englische Ausgabe.
Diese ist rechtsverbindlich in allen juristischen Angelegenheiten.

1.3 Weitere Dokumente

- Datenblatt

Dokumente in weiteren Sprachen, siehe r-stahl.com.

1.4 Konformität zu Normen und Bestimmungen

Zertifikate und Konformitätserklärung, siehe r-stahl.com.

DE

2 Erläuterung der Symbole

2.1 Symbole in der Betriebsanleitung

Symbol	Bedeutung
	Tipps und Empfehlungen zum Gebrauch des Geräts
	Gefahr allgemein
	Gefahr durch spannungsführende Teile

2.2 Warnhinweise

Warnhinweise unbedingt befolgen, um das konstruktive und durch den Betrieb bedingte Risiko zu minimieren. Die Warnhinweise sind wie folgt aufgebaut:

- Signalwort: GEFAHR, WARNUNG, VORSICHT, HINWEIS
- Art und Quelle der Gefahr/des Schadens
- Folgen der Gefahr
- Ergreifen von Gegenmaßnahmen zum Vermeiden der Gefahr bzw. des Schadens

	GEFAHR Gefahren für Personen Nichtbeachten der Anweisung führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Personen.
	WARNUNG Gefahren für Personen Nichtbeachten der Anweisungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
	VORSICHT Gefahren für Personen Nichtbeachten der Anweisung kann zu leichten Verletzungen bei Personen führen.

HINWEIS

Vermeidung von Sachschaden
Nichtbeachten der Anweisung kann zu einem Sachschaden am Gerät und/oder seiner Umgebung führen.

2.3 Symbole am Gerät

Symbol	Bedeutung
CE 0158	CE-Kennzeichnung gemäß aktuell gültiger Richtlinie.

3 Sicherheitshinweise

3.1 Aufbewahrung der Betriebsanleitung

- Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.
- Betriebsanleitung am Einbauort des Geräts aufbewahren.
- Mitgeltende Dokumente und Betriebsanleitungen der anzuschließenden Geräte beachten.

3.2 Sichere Verwendung

Vor Montage

- Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung lesen und beachten!
- Sicherstellen, dass der Inhalt dieser Betriebsanleitung vom zuständigen Personal voll verstanden wurde.
- Gerät nur bestimmungsgemäß und nur für den zugelassenen Einsatzzweck verwenden.
- Bei Betriebsbedingungen, die durch die technischen Daten des Geräts nicht abgedeckt werden, unbedingt bei der R. STAHL Schaltgeräte GmbH rückfragen.
- Für Schäden, die durch fehlerhaften oder unzulässigen Einsatz des Geräts sowie durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstehen, besteht keine Haftung.
- Gerät nur in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden, für die es zugelassen ist.

Bei Montage und Installation

- Nationale Montage- und Errichtungsvorschriften beachten.
- Nationale Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachten.
- Bei Einbau und Betrieb die Angaben (Kennwerte und Bemessungsbetriebsbedingungen) auf den Typenschildern, Daten- und Hinweisschildern am Gerät beachten.
- Vor der Installation sicherstellen, dass das Gerät nicht beschädigt ist.

Instandhaltung, Reparatur, Inbetriebnahme

- Vor der Inbetriebnahme sicherstellen, dass das Gerät nicht beschädigt ist.
- Arbeiten am Gerät, wie Installation, Instandhaltung, Wartung, Störungsbeseitigung, nur von dazu befugtem und entsprechend geschultem Personal durchführen lassen.
- Nur Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen durchführen, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind.

DE

3.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchte ist ein Betriebsmittel

- zum Beleuchten von Flächen, Arbeitsbereichen und Gegenständen
- im Innen- und Außenbereich einsetzbar
- für die ortsfeste Montage
- für Verwendung im sicheren Bereich

3.4 Umbauten und Änderungen

	Für Schäden, die durch Umbauten und Veränderungen entstehen, wird keine Haftung übernommen.

4 Funktion und Geräteaufbau

4.1 Funktion

Einsatzbereich

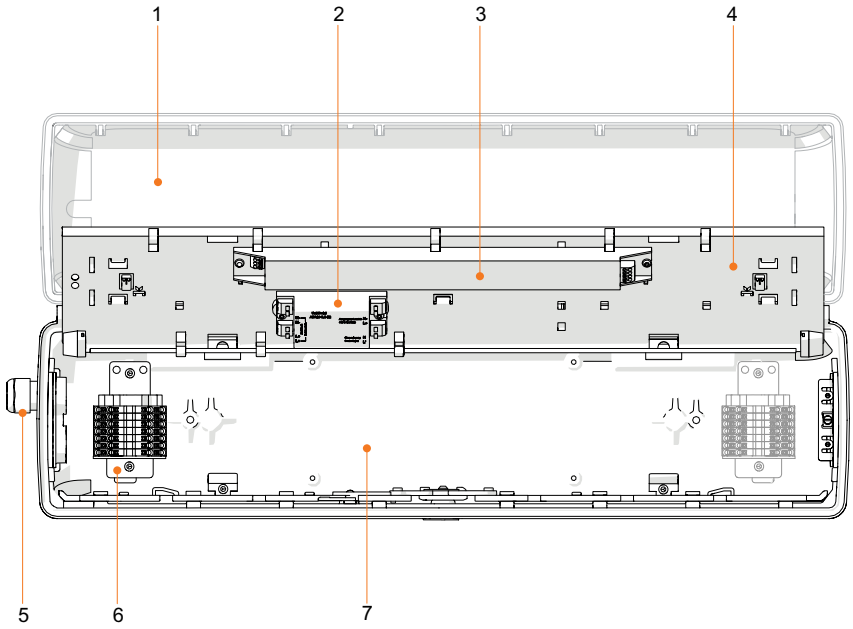
- Die Leuchte L402/4 wird als Betriebsmittel zum Beleuchten von Flächen, Arbeitsmitteln und Gegenständen eingesetzt. Sie ist im Innen- und Außenbereich einsetzbar.

Arbeitsweise

- Beim Öffnen über einen Zentralverschluss schaltet sich die Leuchte automatisch ab (optional). Über eine DALI-Schnittstelle kann die Ermittlung der Betriebsstunden sowie das Dimmen und Schalten der Leuchte erfolgen (optional).
- Ein Adressbaustein kann zur Leuchtensteuerung und Überwachung in Verwendung mit einer Zentralbatterieanlage von R. STAHL verwendet werden (optional).

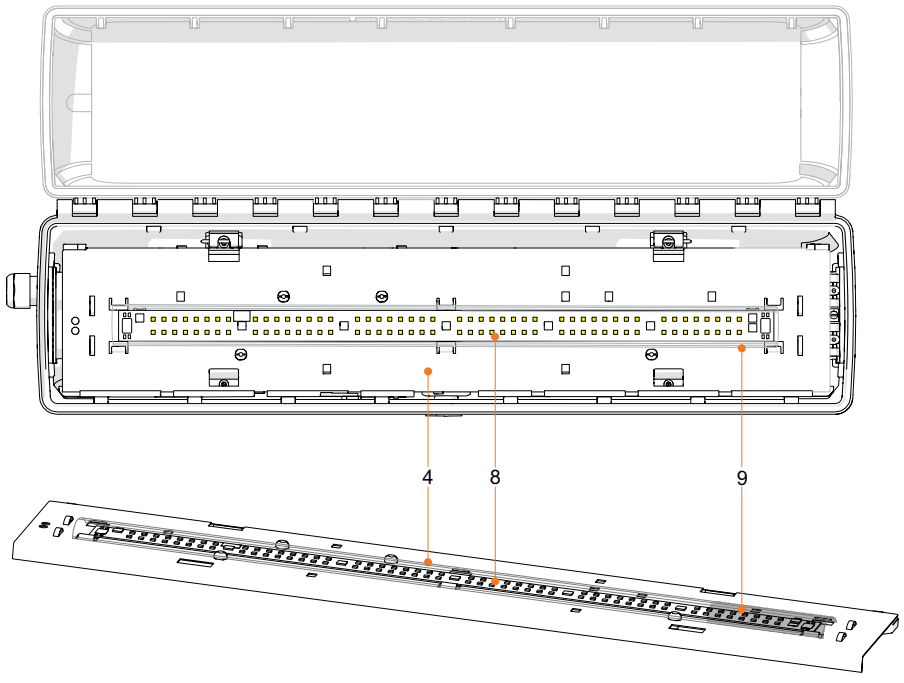
DE

4.2 Geräteaufbau



20222E00

1	Leuchtenwanne	5	Leitungseinführung
2	Adressbaustein (optional)	6	Anschlussklemme
3	Betriebsgerät	7	Leuchtengehäuse
4	Montageplatte		



20223E00

4	Montageplatte	9	Diffusor
8	LED-Platine		

DE

5 Technische Daten

Technische Daten

Elektrische Daten

Bemessungs-betriebsspannung

Standard + DALI Größe 2, Größe 4	mit Adressbaustein Größe 2, Größe 4	Standard + DALI Größe 6
100 ... 240 V AC, ±10 %, 50 ... 60 Hz	110 ... 240 V AC, ±10 %, 50 ... 60 Hz	220 … 240 V AC, ±10 %, 50 Hz
110 … 250 V DC ±10 %	110 … 250 V DC ±10 %	194 … 250 V DC ±10 %

Bemessungs-betriebsstrom

	Größe 2	Größe 4	Größe 6
230 V; 50 Hz	100 mA	190 mA	230 mA
110 V; 60 Hz	170 mA	320 mA	-

Einschaltstrom

I_{peak} = 53,5 A; Δt = 124,8 µs
Maximale Anzahl der Leuchten pro Leitungsschutzschalter:

Typ	10 A	16 A	20 A	25 A
B	12	19	24	30
C	20	32	40	50
K	40	64	80	100

Leistungsfaktor

	Größe 2	Größe 4	Größe 6
230 V; 50 Hz	≥ 0,83	≥ 0,93	≥ 0,95
110 V; 60 Hz	≥ 0,97	≥ 0,98	-

Schutzleiterstrom

≤ 0,5 mA

THD

	Größe 2	Größe 4	Größe 6
230 V; 50 Hz	< 17 %	< 10 %	< 7 %
110 V; 50 Hz	< 8 %	< 9 %	-

Schutzklasse

I (mit internem PE-Anschluss)

Typische Leistungsaufnahme bei 230 V, 50 Hz

	Größe 2	Größe 4	Größe 6
Weiß CCT (4000 K, 5000 K, 2700 K, 4000 K)	18 W	35 W	49 W

Lichttechnische Daten

Farbwiedergabe

2700 K, 4000 K, 5000 K: $R_a \geq 80$
6500 K: $R_a \geq 90$

Farbtemperatur

Je nach Variante 2700 K (IDA-kompatibel), 4000 K (Warmweiß), 5000 K (Standardlichtfarbe, Neutralweiß), 6500 K (Tageslichtweiß)

Farbtemperatur/ CRI
4000 K / CRI80

Größe	Ab-deckung	Interner Diffusor	Leuchten-Lichtstrom [lm]	Leuchten-effizienz [lm/W]
2	klar	mit	2800	152
		ohne	3120	170
	opak	mit	2310	126
		ohne	2580	140
4	klar	mit	5600	161
		ohne	6240	180
	opak	mit	4630	133
		ohne	5160	149
6	klar	mit	7690	159
		ohne	8560	176
	opak	mit	6350	131
		ohne	7070	146

Farbtemperatur/ CRI
5000 K / CRI80

Größe	Ab-deckung	Interner Diffusor	Leuchten-Lichtstrom [lm]	Leuchten-effizienz [lm/W]
2	klar	mit	2890	157
		ohne	3220	175
	opak	mit	2380	129
		ohne	2660	145
4	klar	mit	5770	168
		ohne	6430	186
	opak	mit	4760	138
		ohne	5310	154
6	klar	mit	7920	163
		ohne	8820	182
	opak	mit	6540	135
		ohne	7280	150

Farbtemperatur/ CRI
2700 K / CRI80

Größe	Abdeckung	Interner Diffusor	Leuchten-Lichtstrom [lm]	Leuchten-effizienz [lm/W]
2	klar	mit	2620	142
		ohne	2920	159
	opak	mit	2160	117
		ohne	2410	131
4	klar	mit	5240	152
		ohne	5840	169
	opak	mit	4330	126
		ohne	4820	140
6	klar	mit	7190	148
		ohne	8010	165
	opak	mit	5940	122
		ohne	6620	136

Farbtemperatur/ CRI
6500 K / CRI90

Größe	Abdeckung	Interner Diffusor	Leuchten-Lichtstrom [lm]	Leuchten-effizienz [lm/W]
2	klar	mit	2700	147
		ohne	3010	164
	opak	mit	2230	121
		ohne	2480	135
4	klar	mit	5400	156
		ohne	6020	173
	opak	mit	4460	129
		ohne	4970	143
6	klar	mit	7410	153
		ohne	8250	170
	opak	mit	6120	126
		ohne	5820	141

PC Gelb - (phosphor converted)

Größe	Abdeckung	Interner Diffusor	Leuchten-Lichtstrom [lm]	Leuchten-effizienz [lm/W]
2	klar	mit	1820	114
		ohne	2020	126
	opak	mit	1500	94
		ohne	1670	104
4	klar	mit	3630	121
		ohne	4050	135
	opak	mit	3000	100
		ohne	3340	112
6	klar	mit	3630	121
		ohne	4050	135
	opak	mit	3000	100
		ohne	3340	112

Grün – 530 nm

Größe	Abdeckung	Interner Diffusor	Leuchten-Lichtstrom [lm]	Leuchten-effizienz [lm/W]
2	klar	mit	1770	114
		ohne	1970	127
	opak	mit	1460	94
		ohne	1630	105
4	klar	mit	3530	122
		ohne	3940	136
	opak	mit	2920	101
		ohne	3250	112
6	klar	mit	3530	122
		ohne	3940	136
	opak	mit	2920	101
		ohne	3250	112

Rot – 625 nm

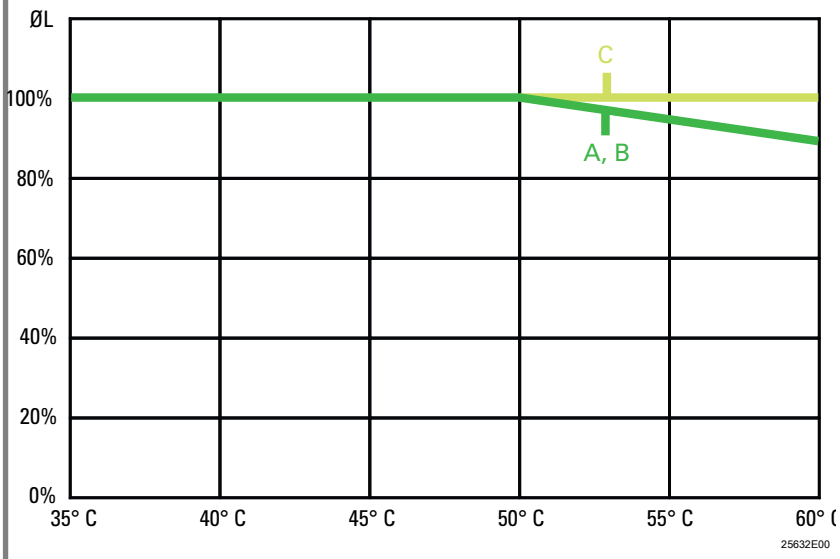
Größe	Abdeckung	Interner Diffusor	Leuchten-Lichtstrom [lm]	Leuchten-effizienz [lm/W]
2	klar	mit	–	–
		ohne	–	–
	opak	mit	–	–
		ohne	–	–
4	klar	mit	1280	59
		ohne	1430	66
	opak	mit	1060	49
		ohne	1180	55
6	klar	mit	1280	59
		ohne	1430	66
	opak	mit	1060	49
		ohne	1180	55

Blau – 475 nm

Größe	Abdeckung	Interner Diffusor	Leuchten-Lichtstrom [lm]	Leuchten-effizienz [lm/W]
2	klar	mit	780	50
		ohne	860	55
	opak	mit	640	41
		ohne	710	46
4	klar	mit	1550	53
		ohne	1730	59
	opak	mit	1280	44
		ohne	1430	49
6	klar	mit	1550	53
		ohne	1730	59
	opak	mit	1280	44
		ohne	1430	49

DE

Energieeffizienzklasse der Lichtquelle	Das Gerät enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse B (4000 K, 5000 K) oder Klasse C (2700 K, 6500 K). (gemäß VO Energieverbrauchskennzeichnung von Lichtquellen)
Lichtstromrückgang	• im DC-Betrieb auf 95 % (Standard / mit Adressbaustein) • im DC-Betrieb auf 50 % (DALI) • bei Umgebungstemperatur (nur DALI)



A: Größe 2
B: Größe 4
C: Größe 6

Umgebungsbedingungen

Funktionaler Umgebungs-temperaturbereich		**Standard + DALI Größe 2, Größe 4**	**Standard + DALI Größe 6**	**mit Adressbaustein Größe 2, Größe 4**
	ohne Durchverdrahtung	-40 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-30 ... +50 °C
	I_N Durchverdrahtung ≤ 10 A	-40 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-30 ... +50 °C
	I_N Durchverdrahtung ≤ 16 A	-40 ... +55 °C	-20 ... +55 °C	-30 ... +45 °C
Lagertemperatur	-40 ... +75 °C			

Lebensdauer

LED

$L_{90}B_{50}$: 100.000 h

L_xB_y

Am Ende der Lebensdauer:

- Lichtstromrückgang auf „x“ Prozent
- Bis zu „y“ Prozent aller Leuchten unterschreiten „x“

LED-Betriebsgerät

	Standard + DALI Größe 2, Größe 4	**mit Adressbaustein Größe 2, Größe 4**	**Standard + DALI Größe 6**
C10 bei 50 °C	≥ 100.000 h	≥ 50.000 h	≥ 100.000 h
C10 bei 60 °C	≥ 100.000 h	≥ 50.000 h	≥ 50.000 h

Mechanische Daten

Schutzart	Größe 2, Größe 4: IP66 / IP67 (IEC 60598) Größe 6: IP66 (IEC 60598) Größe 2, Größe 4, Größe 6: IP64 bei Verwendung eines Klimastutzens
Schlagfestigkeit (IK-Code)	IK10 (IEC 62262)
Material	
Gehäuse	Polyesterharz, glasfaserverstärkt
Gehäusefarben	Grau, ähnlich RAL 7035
Lampenabdeckung	Polycarbonat
Dichtung	Silikonschaumdichtung in der Lampenabdeckung
Leuchtenverschluss	Zentralverschluss, der mit einem M8-Steckschlüssel / 13er-Schraubenschlüssel geöffnet/geschlossen werden kann, klappbare Lampenabdeckung
Gewicht der Leuchte	Größe 2: 3,3 kg Größe 4: 5,6 kg Größe 6: 7,0 kg

DE

Montage / Installation

Kabelverschraubungen

Standardleuchte

Kunststoff:	2 x M25 x 1,5 Kabelverschraubung 8161 und 2 x M25 x 1,5 Verschlussstopfen 8290 (beiliegend)
Metall:	2 x Metallplatte M20 x 1,5 mit PE verbunden für Leitungseinführungen aus Metall Achtung: Leitungseinführungen müssen separat bestellt werden.
Sonder:	max. 4 Bohrungen für M20, M25, NPSM ½'' max. 2 Bohrungen für NPT ¾'' Metall-Leitungseinführungen: M20 x 1,5, M25 x 1,5; Erdung der Metall-Leitungseinführungen über Metallplatten

Anschluss

Federzugklemmen

Standard: 5-polig: L1, L2, L3, N, PE

mit Adressbaustein: 5-polig: L+, N-, PE, L', N'

mit DALI: 7-polig: L1, L2, L3, N, PE, DA, DA

Klemmbereich:

1 x 1,5 ... 4 mm^2 (feindrähtig)

1 x 1,5 ... 6 mm^2 (eindrähtig und feindrähtig mit Aderendhülse)

(2 freie Klemmstellen je Pol vorhanden)

Durchverdrahtung

Standardleuchte	**mit**
	Leuchten sind mit interner Durchverdrahtung ausgestattet. Anschluss von Zu- und Abgangsleitungen ist an gegenüberliegenden Seiten möglich. Klemmen: siehe Technische Daten Verdrahtungsquerschnitt des Versorgungsnetzanschlusses: 2,5 mm² für max. 16 A (Betriebstemperaturbereich beachten)
Optional	**ohne**
	Auf der Anschlussseite befinden sich 2 Bohrungen M25 x 1,5 für Kabeleinführungen zum Durchschleifen der Anschlussleitung (ein- und ausgehende Leitung auf einer Seite).

Montage

Standardleuchte

Standard:	2 x M8-Einpressmuttern im Gehäuse (Messing oder Edelstahl V4A)
Sonder:	Montagenuten im Gehäuse für den Einsatz von Befestigungs- und Deckenschienen zur variablen Leuchtenmontage (variable Montageabstände für Leuchten Größe 2: 320 ... 480 mm; Größe 4, Größe 6: 670 ... 930 mm)

Optional

DALI-Anschluss	DALI-Schnittstelle nach IEC 62386-207:2018-04 Der maximal erlaubte Spannungsabfall auf der DALI-Leitung ist mit maximal 2 V definiert. Das entspricht einer maximalen Leitungslänge von 300 m, bei einem Leitungsquerschnitt von 1,5 mm².
Adressbaustein	**Steuereingang** Bemessungsspannung: 220 ... 230 V AC/DC, 50 Hz **Funktion** Adress- und Schaltbaustein für R. STAHL-Notlichtanlagen nach VDE 0108: Das Modul dient der Einzelleuchtenüberwachung und zur gemeinsamen Schaltung von Netz- und Sicherheitsleuchten. Der Baustein bietet folgende Funktionalität: • Steuerung der Leuchte (EIN / AUS) und Abfrage der Funktion • Bis zu 20 Adressen pro Stromkreis über Software einstellbar • Die Schaltungsart (Dauerlicht, Bereitschaftslicht oder geschaltetes Licht) der Leuchte ist frei programmierbar • Mischbetrieb innerhalb eines Kreises möglich
Klimastutzen	• Klimastutzen 8162/1 der R. STAHL Schaltgeräte GmbH Mit dem Klimastutzen wird die Schutzart IP64 in allen Montagelagen eingehalten. In Atmosphären mit korrosiven Gasen darf der Klimastutzen nicht verwendet werden.

Weitere technische Daten, siehe r-stahl.com.

6 Transport und Lagerung

- Gerät nur in Originalverpackung transportieren und lagern.
- Gerät trocken (keine Betauung) und erschütterungsfrei lagern.
- Gerät nicht stürzen.

Installierte und in Betrieb genommene Geräte, die über die maximale Lagerzeit (siehe Tabelle unten) hinaus nicht in Betrieb sind, müssen mindestens 6 Stunden pro Monat fortlaufend betrieben werden.

Durchschnittliche Lagertemperatur	Durchschnittliche Luftfeuchte	Maximale Lagerzeit
≤ 25 °C	≤ 65 % r.F.	9 Mon.
≤ 25 °C	65 % r.F.	6 Mon.*
25 °C	≤ 65 % r.F.	6 Mon.
25 °C	65 % r.F.	4 Mon.*

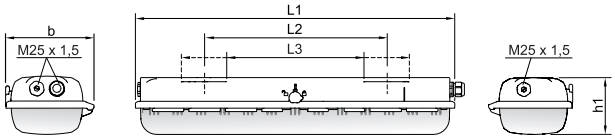
* Lagerung bei > 90 % r.F. ist nicht zulässig

DE

7 Montage und Installation

7.1 Maßangaben – Befestigungsmaße

Maßzeichnungen (alle Maße in mm [Zoll]) – Änderungen vorbehalten



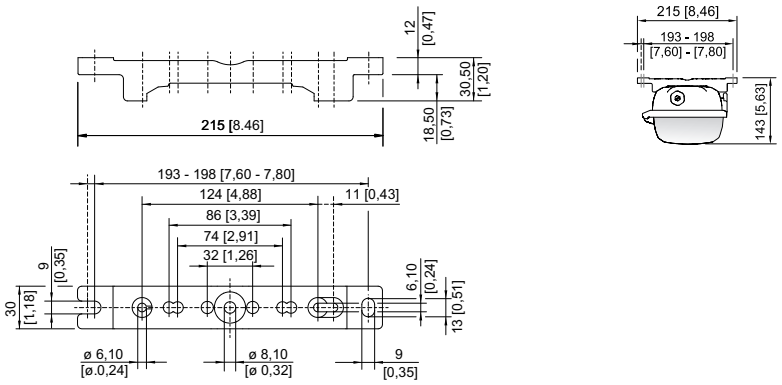
15440E00

Maß-angaben	Leuchte Größe 2	Größe 4	Größe 6
L1	700 [27,56]	1310 [51,57]	1610 [63,39]
L2 [1)]	400 [15,75]	800 [31,50]	800 [31,50]
L3 [2)]	320 ... 480 [12,60 ... 18,90]	670 ... 930 [26,38 ... 36,61]	670 ... 930 [26,38 ... 36,61]
b	184 [7,24]	184 [7,24]	184 [7,24]
h1	125 [4,92]	125 [4,92]	125 [4,92]

[1)] fester Montageabstand
[2)] variabler Montageabstand

EXLUX L402/4 Standardleuchte

Maßzeichnungen für Montageteile und Zubehör (alle Maße in mm [Zoll]) – Änderungen vorbehalten

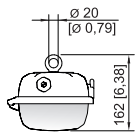


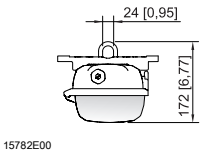
15779E00

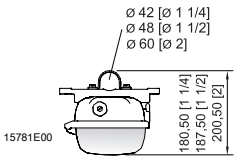
15778E00

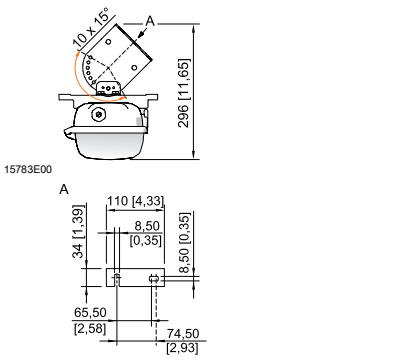
DE

Montageschiene



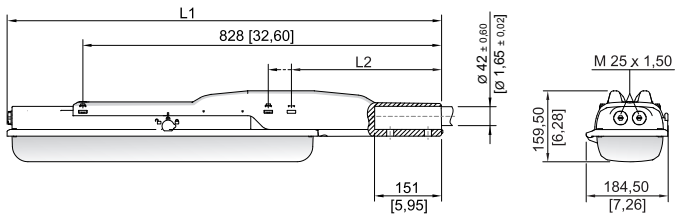






Ringschraube montiert in Einpressmutter der Leuchte	Montagebügel montiert in Montageschiene	Rohrschelle montiert in Montageschiene	Wandmontagehalter montiert in Montageschiene

Maßzeichnungen für Montageteile und Zubehör (alle Maße in mm [Zoll]) – Änderungen vorbehalten



Maß-angaben	Leuchte	
	Größe 2	Größe 4
L1	978 [38,50]	1587 [62,48]
L2	390 [15,35]	338 [13,31]

Langfeldleuchte EXLUX mit Mastschuh

7.2 Schutzfolie entfernen

Die Leuchte wird in der Regel standardmäßig mit einer Schutzfolie auf der Leuchtenwanne ausgeliefert. In einigen Fällen kann sie auch ohne Schutzfolie ausgeliefert werden.

Falls Schutzfolie vorhanden:

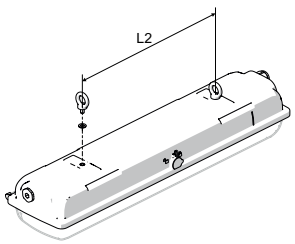
- Schutzfolie vor der Inbetriebnahme entfernen.

7.3 Montage / Demontage, Gebrauchslage

i	Die Leuchte ist zur Wand- und Deckenmontage geeignet. Bei Wandmontage im Außenbereich die Montagelage mit Zentralverschluss nach oben vermeiden. Die Montagelage mit Lichtaustritt nach oben ist im Außenbereich untersagt.

DE

Aufhängung an festen Montagepunkten

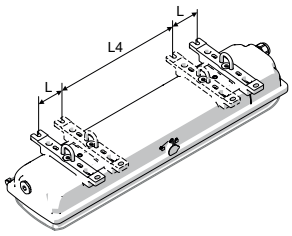


15446E00

Größe	L2 mm [Zoll]
2	400 [15,75]
4	800 [31,50]
6	800 [31,50]

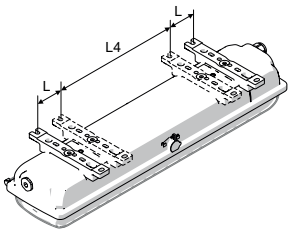
max. Einschraubtiefe 10 mm [0,39 Zoll]

Aufhängung an verschiebbaren Montageteilen



15442E00

Montagebügel



15447E00

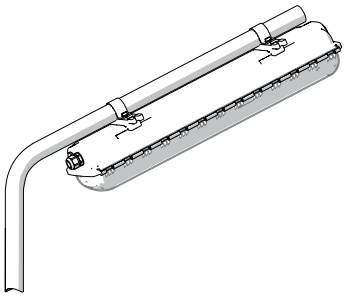
Deckenschiene

Größe	L4 mm [Zoll]	L mm [Zoll]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]
6	670 [26,38]	130 [5,12]

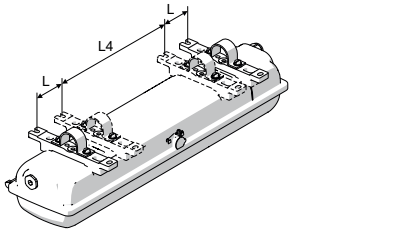
Seitliche Montagetaschen für variable Aufhängepunkte.

i	Bei der Montage der Leuchte mit den Deckenschienen auf plane Unterlage achten. Ansonsten kann das Gehäuse verzogen/verdreht montiert werden. Die Folge ist Undichtheit der Leuchte und die Wanne ist schwer auswechselbar.

Mastaufhängung
Mastmontage mit Rohrschellen



15445E00



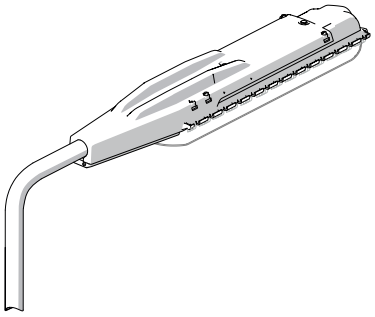
15443E00

Größe	L4 mm [Zoll]	L mm [Zoll]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]
6	670 [26,38]	130 [5,12]

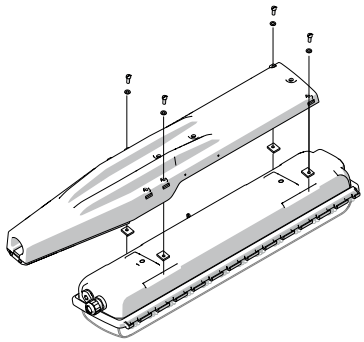
i	Bei Rohrschellenmontage die Lösung der R. STAHL Schaltgeräte GmbH mit integrierter Montageschiene und damit verbundener sicherer und stabiler Vierpunktbefestigung verwenden! Bei Rohrschellen-Punktbefestigung übernimmt die R. STAHL Schaltgeräte GmbH keine Garantie für Festigkeit und Dichtheit der Leuchte!

Mastmontage mit Mastschuh

i	Nur für Größe 2 und Größe 4

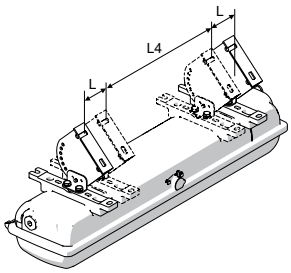


17761E00

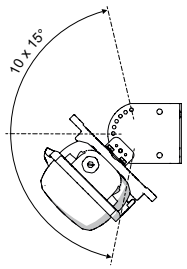


17762E00

Wandwinkelmontage



15515E00



15517E00

Größe	L4 mm [Zoll]	L mm [Zoll]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]
6	670 [26,38]	130 [5,12]

DE

7.4 Installation

7.4.1 Gehäuse öffnen und schließen

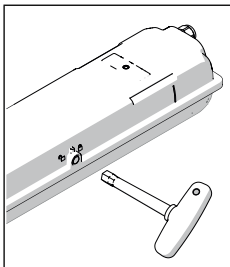
GEFAHR

Stromschlaggefahr durch unsachgemäßes Öffnen!
Nichtbeachten führt zu tödlichen oder schweren Verletzungen.
- ▶ Leuchten ohne Schalter nur spannungsfrei öffnen (siehe Hinweisschild am Verschluss).

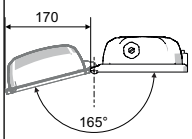
HINWEIS

Gefahr auf Grund elektrostatischer Entladung.
Elektronische Bauelemente können bei Berührung zerstört werden.
- ▶ Die LED-Platinen nicht berühren.

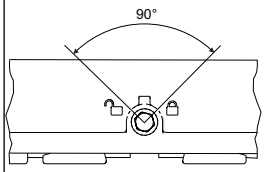
Empfehlung
Die Leuchte mit dem Steckschlüssel der R. STAHL Schaltgeräte GmbH öffnen und schließen.



15448E00



15451E00

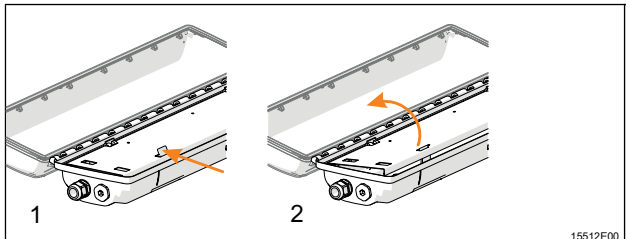


15436E00

- Verschlusskappe des Zentralverschlusses entfernen.
- Zentralverschluss mit Steckschlüssel M8, SW13 um 90° nach links bis zum Anschlag drehen.
- Wanne abschwenken.
- In umgekehrter Reihenfolge schließen.
- Dichtung der Leuchtenwanne muss einwandfrei auf der Dichtungskante liegen.
- Verschlusskappe auf Zentralverschlussöffnung drücken (Schutz vor Verschmutzung).

	Bei der Montage und Demontage Folgendes beachten: • Ausführung ohne Schalter: Leuchte spannungsfrei schalten und vor Wiedereinschalten sichern. • Keine Gewalt beim Öffnen oder Schließen des Gehäuses anwenden! Zentralverschluss • Ausführung mit Schaltern: Durch das Betätigen des Zentralverschlusses wird die Leuchte zwangsläufig spannungsfrei geschaltet. • Die Wiedereinschaltsperre verhindert in geöffneter Endstellung und abgeklappter Wanne das Betätigen des Zentralverschlusses.

Öffnen und Schließen der Reflektorplatte

	Öffnen: • Reflektorplatte durch Aufdrücken des Sicherungsriegels öffnen (1). • Reflektorplatte (2) abschwenken. Schließen: • Reflektorplatte hochklappen und einrasten.

7.4.2 Elektrische Anschlüsse

Netzanschluss

Maximale Klemmmöglichkeit der Anschlussklemmen beachten (siehe Kapitel „Technische Daten“).

Beim Netzanschluss folgende Punkte beachten:

- Klemmung exakt durchführen!
- Keine Isolierung des Leiters unterklemmen!
- Leiter nicht vertauschen.
- Regeln der Technik bei Anschluss des Leiters beachten.
- Leiter fest anklemmen.

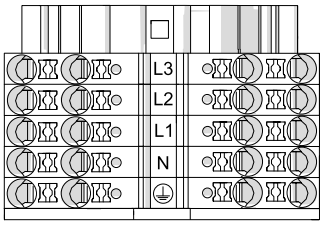
DE

Anschlussklemmen

Klemmbereich:
1 x 1,5 ... 4 mm^2 (feindrähtig)
1 x 1,5 ... 6 mm^2 (eindrähtig und feindrähtig mit Aderendhülse)
(2 freie Klemmstellen je Pol vorhanden)

Abisolierlänge:
10 ... 12 mm

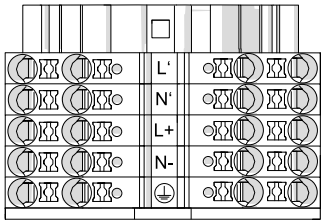
Standard



20219E00

L1, L2, L3 = Phase
N = Neutralleiter
⏚ = Schutzleiter

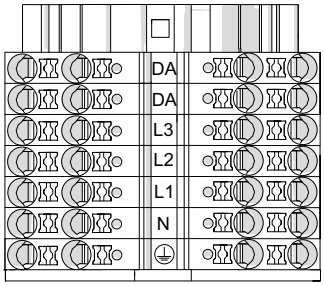
Mit Adressbaustein



20220E00

L', N' = Steuereingang
L+, N- = Endstromkreis
⏚ = Schutzleiter

Mit DALI-Anschluss



24460E00

DA, DA = DALI-Anschluss
L1, L2, L3 = Phase
N = Neutralleiter
⏚ = Schutzleiter

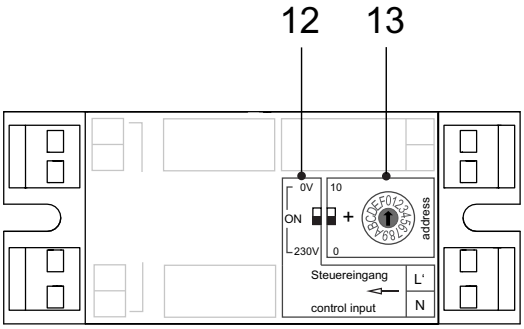
Durchverdrahtung des Versorgungsnetzanschlusses

i	Durchverdrahtung mit 2,5 mm^2 Querschnitt für max. 16 A.

DE

7.4.3 Leuchten mit Adressbaustein

i	Vor Betrieb einer Notlicht-Zentralbatterie-Anlage ist die Leuchtenadressierung mit einem Schlitzschraubendreher 4 mm vorzunehmen.



18812E00

12 Logik-Schalter
13 Adressschalter

Adresseinstellung – Adressschalter (13)

Schiebeschalter 0 / 10	Drehschalter 0 / F	Leuchtenadresse
0	0	0 (ungültig)
0	1	1
0	2	2
...	...	...
0	9	9
0	A	10
10	0	10
10	1	11
...	...	...
10	9	19
10	A	20
10	B ... E	ungültig
10	F	Adressierung über Software

DE

Steuereingang

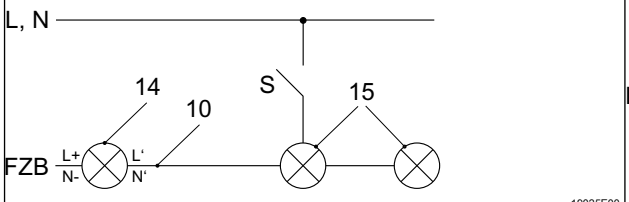
Der Adressbaustein bietet die Möglichkeit, eine Steuerleitung zur Schaltung der Leuchte anzuschließen.

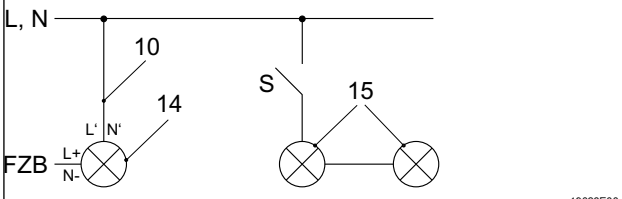
Logik-Schalter (12):

Schiebeschalter 0 V / 230 V	Funktion
0 V	negative Logik
230 V	positive Logik

Schaltungsmöglichkeiten:

positive Logik (230 V)	negative Logik (0 V)
geschaltetes Licht zur Schaltung der Leuchte gemeinsam mit anderen Leuchten	geschaltetes Licht zum Einschalten der Leuchte bei Netzausfall





L, N	Versorgungsnetz	10	Steuerleitung
FZB	Batterieanlage	14	Sicherheitsbeleuchtung
S	Schalter Allgemeinbeleuchtung	15	Allgemeinbeleuchtung

7.4.4 Leitungseinführungen

Die Standardleuchte wird mit 3 Einführungsbohrungen, 2 Leitungseinführungen und 2 Verschlussstopfen ausgeliefert.

Anzugsdrehmomente bei Bauteilen von R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Leuchten mit eingebauten Leitungseinführungen sowie Verschlussstopfen der R. STAHL Schaltgeräte GmbH mit folgenden Werten anziehen:

		Anzugsdrehmoment	
		Anschlussgewinde	Druckschraube
Leitungseinführung 8161	M20 x 1,5	2,3 Nm	1,5 Nm
	M25 x 1,5	3,0 Nm	2,0 Nm
Verschlussstopfen 8290	M20 x 1,5	1,0 Nm	–
	M25 x 1,5	1,5 Nm	–

Leuchten mit Leitungseinführungen und Verschlussstopfen nicht von der R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Folgende Punkte beachten:
- die geforderte Staubdichtheit!
- die geforderte Zündschutzart!
- die erforderliche Temperaturbeständigkeit!
- die IP-Schutzart gemäß Kennzeichnung auf dem Gerät!
- die Betriebsanleitungen der Leitungseinführungen sowie Verschlussstopfen!
- die geforderten Anzugsdrehmomente!
- den Bereich des zulässigen Kabeldurchmessers!

8 Inbetriebnahme

HINWEIS
Fehlfunktion oder Geräteschaden durch Kondensatbildung! Nichtbeachten kann Sachschaden verursachen. • Leuchte kontinuierlich oder periodisch über längere Zeiträume betreiben. • Kältebrücken vermeiden, geeignetes Montagzubehör verwenden.

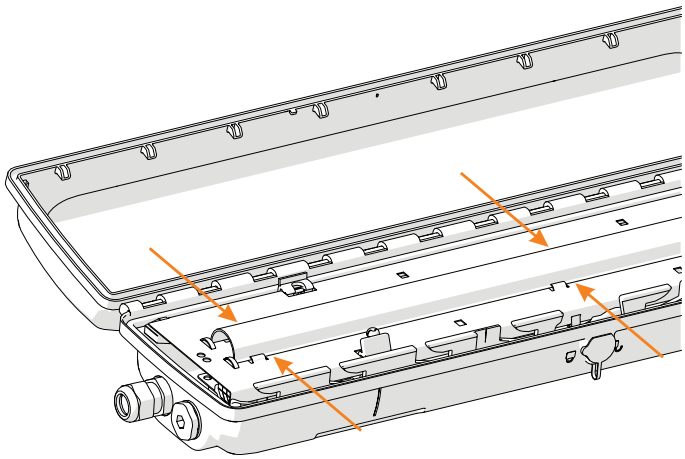
Vor Inbetriebnahme auf Folgendes achten:
- Montage und Installation kontrollieren.
- Gerät auf Schäden prüfen.
- Ggf. Fremdkörper entfernen.
- Gegebenenfalls Anschlussraum säubern.
- Kontrollieren, ob Kabel ordnungsgemäß eingeführt wurden.
- Kontrollieren, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Kontrollieren, ob alle Bohrungen verschlossen sind.
- Kontrollieren, ob alle Leitungseinführungen und Verschlussstopfen fest angezogen sind.
- Kontrollieren, ob alle Leitungen fest angeklemmt sind.
- Kontrollieren, ob die Netzspannung mit der Bemessungsbetriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Kontrollieren, ob die für die Leitungseinführungen zulässigen Kabeldurchmesser verwendet wurden.
- Kontrollieren, ob das Gerät vorschriftsmäßig verschlossen ist.
- Gegebenenfalls Transportschutz (Schaumstoffkissen) entfernen.
- Kontrollieren, ob die LED-Baugruppe und der Diffusor sauber sind.
- Kontrollieren, dass keine Schutzfolie auf der Leuchtenwanne aufliegt.

Nach Inbetriebnahme
- Nach Inbetriebnahme ist das Gerät monatlich mindestens 6 Stunden fortlaufend zu betreiben.

DE

Diffusor demontieren (optional)

Der Diffusor kann bei Bedarf entfernt werden.



20531E00

▸ Diffusor an den Stellen der Haltelaschen zusammendrücken und entfernen.

9 Instandhaltung, Wartung, Reparatur

	VORSICHT
	Stromschlaggefahr bzw. Fehlfunktion des Geräts durch unbefugte Arbeiten! Nichtbeachten kann zu leichten Verletzungen führen! • Vor Arbeiten am Gerät Spannung abschalten. • Arbeiten am Gerät ausschließlich von dazu autorisierter und entsprechend geschulter Elektro-Fachkraft ausführen lassen.

9.1 Instandhaltung und Wartung

- Art und Umfang der Prüfungen den entsprechenden nationalen Vorschriften entnehmen.
- Prüfungsintervalle an Betriebsbedingungen anpassen.

	Die geltenden nationalen Bestimmungen im Einsatzland beachten.

Bei der Instandhaltung/Wartung des Geräts sollten folgende Punkte geprüft werden:

- festen Sitz der untergeklemmten Leitungen,
- Rissbildung und andere sichtbare Schäden am Gerät,
- Alterung und Beschädigung der Dichtung (Gehäusekomponenten mit beschädigter geschäumter Dichtung komplett tauschen),
- Sauberkeit im Inneren und Äußeren des Geräts,
- Leitungseinführung intakt und fest angezogen,
- Alterung und Beschädigung der Kabel und Leitungen,
- Bestimmungsgemäße Verwendung und Funktion.

9.2 Reparatur

Reparaturen an der Montageplatte sind nicht erlaubt. Im Fehlerfall die komplette Montageplatte ersetzen.

9.3 Rücksendung

- Rücksendung bzw. Verpackung der Geräte nur in Absprache mit R. STAHL durchführen. Dazu mit der zuständigen Vertretung von R. STAHL Kontakt aufnehmen.

Für die Rücksendung im Reparatur- bzw. Servicefall steht der Kundenservice von R. STAHL zur Verfügung.

- Kundenservice persönlich kontaktieren.

oder

- Internetseite r-stahl.com aufrufen.
- Unter „Support“ > „RMA Formular“ > „RMA-Schein anfordern“ wählen.
- Formular ausfüllen und absenden.
  Sie erhalten per E-Mail automatisch einen RMA-Schein zugeschickt. Bitte drucken Sie diese Datei aus.
- Gerät zusammen mit dem RMA-Schein in der Verpackung an die R. STAHL Schaltgeräte GmbH senden (Adresse siehe Kapitel 1.1).

10 Reinigung

- Zur Vermeidung elektrostatischer Aufladung dürfen die Geräte in explosionsgefährdeten Bereichen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Bei feuchter Reinigung: Wasser oder milde, nicht scheuernde, nicht kratzende Reinigungsmittel verwenden.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden.

11 Entsorgung

- Nationale und lokal gültige Vorschriften und gesetzliche Bestimmungen zur Entsorgung beachten.
- Materialien getrennt dem Recycling zuführen.
- Umweltgerechte Entsorgung aller Bauteile gemäß den gesetzlichen Bestimmungen sicherstellen.

Ausbau von Komponenten nach Ende der Lebensdauer:

- Leuchte gemäß Betriebsanleitung demontieren und öffnen.
- Kabel von LED-Leiterplatte und Betriebsgerät trennen.
- Betriebsgerät: Befestigungsschrauben lösen und Gerät entnehmen.
- LED-Leiterplatte: Widerhaken auf der Unterseite mit geeigneter Zange zusammendrücken und Leiterplatte nach oben entfernen.

DE

12 Zubehör und Ersatzteile

HINWEIS
Fehlfunktion oder Geräteschaden durch den Einsatz nicht originaler Bauteile. Nichtbeachten kann Sachschaden verursachen! ▶ Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile der R. STAHL Schaltgeräte GmbH (siehe Datenblatt) verwenden.

i	Zubehör und Ersatzteile, siehe Datenblatt auf Homepage r-stahl.com.

Docusign Envelope ID: 9CE63AB7-B16B-4ED2-9EEE-D0DB69323154

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE

R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
erklärt in alleiniger Verantwortung / *declares in its sole responsibility / déclare sous sa seule responsabilité*,

dass das Produkt *that the product* *que le produit*	**LED Langfeldleuchte** *LED Linear Luminaire* *LED Luminaire Linéaire*
Typ(en), *type(s), type(s)*	**L402/4.**

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / *Directive(s) / Directive(s)*	**Norm(en)** / *Standard(s) / Norme(s)*
2014/35/EU **Niederspannungsrichtlinie** *2014/35/EU* *Low Voltage Directive* *2014/35/UE* *Directive Basse Tension* (OJ L 96, 29.03.2014, p. 357-374)	EN IEC 60598-1:2021+A11:2022 EN IEC 60598-2-22:2022 EN 62471:2008
2014/30/EU **EMV-Richtlinie** *2014/30/EU* *EMC Directive* *2014/30/UE* *Directive CEM* (OJ L 96, 29/03/2014, p. 79–106)	EN IEC 55015:2019+A11:2020 EN 61547:2009 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
2011/65/EU & (EU) 2015/863 RoHS-Richtlinien *2011/65/EU & (EU) 2015/863 RoHS Directives* *2011/65/UE & (UE) 2015/863 Directives RoHS* (OJ L 174, 1/07/2011, p. 88–110 & OJ L 137, 04/06/2015, p. 10-12)	EN IEC 63000:2018
2009/125/EG **Ökodesign-Richtlinie** *2009/125/EC* *Ecodesign Directive* *2009/125/CE* *Directive d'écoconception* (OJ L 285, 31/10/2009, p. 10–35)	EU 2019/2020 EU 2021/341

Unterzeichnet für und im Namen von: / *signed for and on behalf of: / signé pour et au nom de:*

R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Waldenburg, 2026-01-29

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

Signed by:
D9C934BBE47F4A6...

Steffen Holtz
Leiter Entwicklung Leuchten und Signalgeräte
Director R&D Lighting and Signalling
Directeur R&D Eclairage & Appareils de signalisation

Signiert von:
E499DCFA96534BB...

Daniel Groth
Leiter Qualitätsmanagement Systeme
Director Quality Management Systems
Directeur Systèmes de Management de la Qualité